



---

## *Treaty Series*

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2041

---

## *Recueil des Traités*

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 2002

Copyright © United Nations 2002  
All rights reserved  
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2002  
tous droits réservés  
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique

**Table of Contents**

**ANNEX A**

*Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc.,  
concerning treaties and international agreements  
registered in October 1998 with the Secretariat of the United Nations*

**18961. Multilateral:**

International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. London, 1 November 1974	
Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (with code). London, 5 December 1996 .....	3
Amendments to the International Code for the construction and equipment of ships carrying dangerous chemicals in bulk (IBC Code). London, 4 June 1996 .....	294
Amendments to the International Code for the construction and equipment of ships carrying dangerous chemicals in bulk (IBC Code). London, 5 December 1996 .....	311
Amendments to the Guidelines on the enhanced programme of inspections during surveys of bulk carriers and oil tankers. London, 4 June 1996..	332
Amendments to the International Code for the construction and equipment of ships carrying liquefied gases in bulk (IGC Code). London, 5 December 1996 .....	424

**19204. United States of America and Egypt:**

Project Grant Agreement for Shoubrah El Kheima thermal power plant. Cairo, 29 August 1979	
Second amendment to the Project Grant Agreement between the Arab Republic of Egypt and the United States of America for Shoubrah El Kheima thermal power plant (with annex). Cairo, 14 May 1984 .....	445

**20837. United States of America and Romania:**

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in textiles and textile products. Washington, 3 September 1980 and 3 November 1980	
Agreement between the United States of America and the Socialist Republic of Romania amending the Agreement of September 3 and November 3, 1980, as amended, concerning trade in textiles and textile products. Bucharest, 30 November 1983 .....	446

Agreement between the United States of America and the Socialist Republic of Romania amending the Agreement of September 3 and November 3, 1980, as amended, concerning trade in textiles and textile products. Bucharest, 7 and 16 November 1984.....	447
Agreement between the United States of America and the Socialist Republic of Romania amending the Agreement of September 3 and November 3, 1980, as amended, concerning trade in textiles and textile products. Washington, 12 June 1984 and New York, 22 June 1984.....	447
<b>22484. Multilateral:</b>	
Protocol of 1978 relating to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973. London, 17 February 1978	
Amendments to the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code). London, 10 July 1996.....	448
Amendments to the Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (BCH Code). London, 10 July 1996 .....	465
Amendments to the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code, vague expressions). London, 10 March 1997 .....	476
<b>22495. Multilateral:</b>	
Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980	
Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995	
Acceptance of declaration made by Canada: .....	497
Consent to be bound: Argentina .....	497
<b>22514. Multilateral:</b>	
Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980	
Acceptance of accession of Paraguay: Poland.....	498

Acceptance of accession of South Africa: China (for Hong Kong Special Administrative Region) .....	498
Acceptance of accession of Georgia: China (for Hong Kong Special Administrative Region) .....	498
Acceptance of accession of Turkmenistan: China (for Hong Kong Special Administrative Region) .....	499
Acceptance of accession of Bahamas: Poland .....	499
<b>24033. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and China:</b>	
Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China for the reciprocal avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. Peking, 26 July 1984	
Protocol amending the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China for the reciprocal avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. Beijing, 2 September 1996.....	500
<b>24841. Multilateral:</b>	
Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984	
Accession: Bangladesh .....	514
Accession: Niger.....	514
Accession: Zambia.....	515
Ratification: Indonesia .....	516
<b>26369. Multilateral:</b>	
Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Montreal, 16 September 1987	
Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992	
Approval: Cuba.....	518